

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Antonín Beránek, Ing. Miroslav Dvořák, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janíga, Ing. Jan Jílek, Václav Kalenda, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Josef Tomíšek.

OBSAH

Tarant, J.: Do nového roku 1973	1
Tematický plán časopisu „Kvasný průmysl“ na rok 1973	2
Pivovarství a sladařství	
Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.: Vliv obsahu bílkovin na jakost ječmene a sladu	3
Lihovarství a droždářství	
Ginterová, A.: Štúdium zmien melasy v priebehu kampane (II.)	6
Vinařství	
Šmihla, Š.: Zlepšovateľské a vynálezcké hnutie vo vinárskom priemysle na Slovensku	8
Nápojový průmysl	
Hrudková, A. - Bočková, J. - Löfflerová, J.: Využití syrovátky pro výrobu nápojů	9
Z technického rozvoje	
Purma, J. - Laštůvka, L. - Kahler, M.: Nový prototyp propagační stanice	15
Zprávy	17
Z našich podniků	21
Nové knihy	24
Referáty	24

СОДЕРЖАНИЕ

Тарант, Ю.: На пороге нового года	1
Тематический план журнала Квасны Прумысл на 1973 год	2
Пивоваренно-солодильная промышленность	
Долежалова, А. — Вртелова, Г. — Тркан, М.: Влияние содержания белковых веществ на качество ячменя и солода	3
Спиритово-дрожжевая промышленность	
Гинтерова, А.: Изучение изменений свойств мелассы в ходе кампании на сахарных заводах (2-ая часть)	6
Виноделие	
Шмигла, Ш.: Рационализаторское и изобретательское движение на заводах винодельческой промышленности Словакии	8
Передовая техника	
Пурма, Ю. — Лаштувка, Л. — Калер, М.: Прототип нового дрожжерастильного чана	15

CONTENTS

Tarant, J.: On the Eve of 1973	1
Publishing Program of Kvasný Průmysl for 1973	2
Brewing and Malting Industries	
Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.: Effects of Higher Percentage of Albumens Upon the Quality of Barley and Malt	3
Distilling and Yeast Industries	
Ginterová, A.: Changes Taking Place in the Composition of Molasses During the Sugar Campaign [Part II]	6
Wine Industry	
Šmihla, Š.: Activities of Innovators and Inventors in the Slovak Wine Industry	8
Progress of Technology	
Purma, J. - Laštůvka, L. - Kahler, M.: Prototype of a New Yeast Propagator	15

INHALT

Tarant, J.: In das neue Jahr 1973	1
Thematischer Plan der Fachzeitschrift „Kvasný průmysl“ für das Jahr 1973	2
Brauerei und Mälzerei	
Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.: Einfluss des Eiweißgehaltes auf die Qualität der Gerste und des Malzes	3
Spiritus- und Backhefeindustrie	
Ginterová, A.: Studium der Veränderungen der Melasse im Verlauf der Kampagne (II.)	6
Weinindustrie	
Šmihla, Š.: Die Erfinder- und Neuererbewegung in der Weinindustrie der Slowakei	8
Aus der technischen Entwicklung	
Purma, J. - Laštůvka, L. - Kahler, M.: Neuer Prototyp der Hefereinzuchtanlage	15

TABLE DES MATIÈRES

Tarant, J.: Dans la nouvelle année 1973	1
Plan thématique de la revue „Kvasný průmysl“ pour 1973	2
L'industrie de la bière et du malt	
Doležalová, A. - Vrtělová, H. - Trkan, M.: Influence de la teneur en albumines sur la qualité de l'orge et du malt	3
L'industrie de l'alcool et de levures	
Ginterová, A.: L'étude des changements de la mélasse au cours de la campagne (2 ^e partie)	6
Viticulture	
Šmihla, Š.: Le mouvement des novateurs et inventeurs dans l'industrie vinicole en Slovaquie	8
Du développement technique	
Purma, J. - Laštůvka, L. - Kahler, M.: Un nouveau prototype de la station de culture pure	15